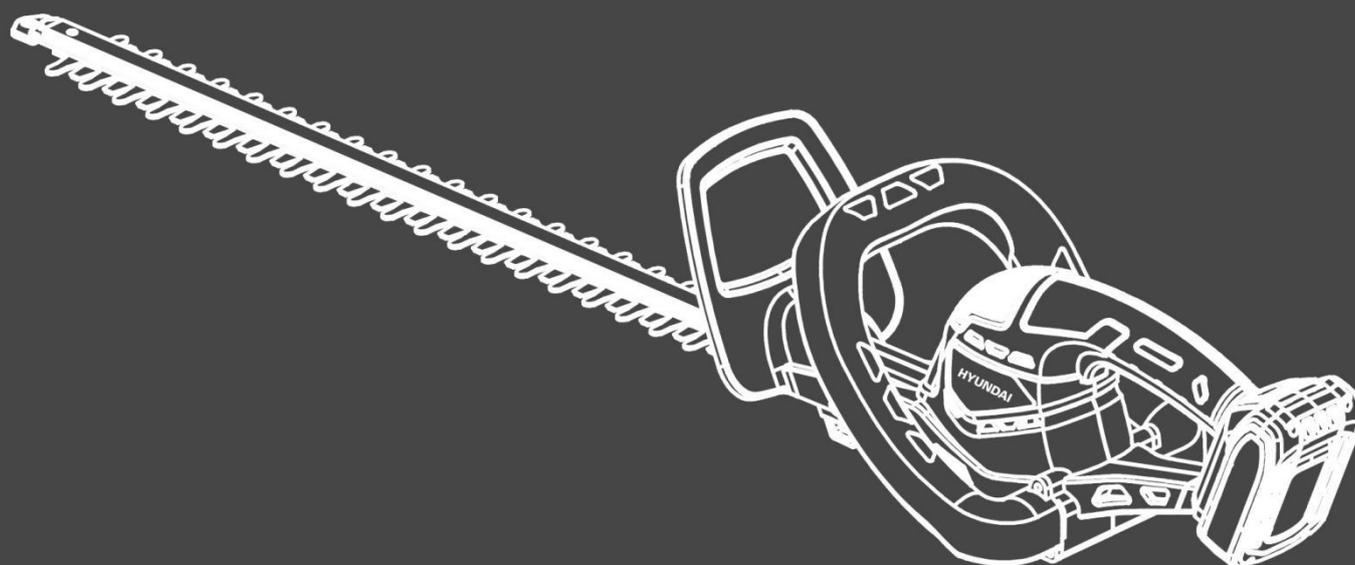


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

TAILLE-HAIES SANS FIL

HTH20V

INSTRUCTIONS ORIGINALES



1. INSTRUCTIONS DE SECURITE



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme *outil* dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les**

yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.**
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.**
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.**
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.**
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.**

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.**
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.**
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.**
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.**
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.**
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.**
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.**

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.**

- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
 - c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
 - d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- 6) **Maintenance et entretien**
- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.*

Mises en garde de sécurité des taille-haies

- **N'approchez aucune partie du corps de la lame de coupe. Ne pas enlever le matériau coupé ou ne pas tenir le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur est fermé lors de l'élimination du matériau resté coincé.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation du taille-haies peut entraîner un accident corporel grave.*
- **Porter le taille-haies par la poignée, la lame de coupe étant à l'arrêt. Pendant le transport ou l'entreposage du taille-haies, toujours recouvrir le dispositif de coupe de son enveloppe de protection.** *Une manipulation appropriée du taille-haies réduira l'éventualité d'un accident corporel provenant des lames de coupe.*
- **Maintenir le câble éloigné de la zone de coupe.** *Au cours du fonctionnement, le câble peut être caché dans des arbustes et être accidentellement coupé par la lame.*

Instructions additionnelles

- Vérifiez s'il n'y a pas d'objets étrangers dans la haie, tels que les clôtures métalliques.
- Tenez la taille-haies correctement, par exemple avec les deux mains si elle est équipée de deux poignées.
- Toute personne qui utilise ou effectue des travaux d'entretien sur cette machine doit connaître les instructions et connaître les dangers possibles. Empêchez les enfants et les personnes malades d'utiliser cette machine. Lors du travail, soyez conscient que des enfants peuvent intervenir dans la zone de travail.
- Observez les mesures de sécurité locales ou régionales dans votre région. Cela s'applique également à toutes les dispositions relatives à la sécurité sur le lieu de travail et à la prévention de la santé sur le lieu de travail.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable si la machine a été modifiée de manière non autorisée ou de manière à constituer un risque pour les personnes et l'environnement.
- Vérifiez toujours la zone où le travail va être effectué.
- Lors de la coupe, assurez-vous d'avoir un bon éclairage. Travaillez le jour ou sous une bonne lumière artificielle.
- Assurez votre stabilité en travaillant sur des pentes ou sur des surfaces irrégulières ou en présence d'humidité, de neige ou de givre. Evitez de travailler sur des pentes et

terrains à risques.

- Eloignez toutes personnes et animaux de la zone de travail. Personne ne doit intervenir dans la zone lors de l'opération.
- Prenez des précautions lors du rangement de l'outil. Lorsque la machine n'est plus utilisée, elle doit être rangée dans un endroit sec, et hors de la portée des personnes. La batterie doit être enlevée de l'outil. Mettez la protection sur la lame lors du rangement. .
- Utilisez l'outil uniquement dans le but pour lequel il a été conçu.
- Portez des vêtements appropriés. Portez des vêtements de protection qui peuvent protéger contre les coupures.
- Portez un équipement de protection individuelle comprenant au moins: chaussures de sécurité et antidérapantes, lunettes de protection, casque auditif de protection, gants de protection, etc.
- Avant de commencer de travailler avec la taille-haie, vérifiez s'il n'est pas endommagé, s'il fonctionne bien. En cas de problème, n'utilisez pas l'outil et rappez-le à un centre agréé pour inspection.
- Restez vigilant en tout temps. Soyez attentif à ce que vous faites. Travaillez de manière sensée. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué. N'utilisez pas l'outil sous l'influence de l'alcool, des drogues ou des médicaments. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes malade.
- L'utilisation du l'outil pendant une période prolongée peut provoquer des problèmes corporels comme une mauvaise circulation entre les mains; une température extérieure trop basse ou une utilisation excessive de la machine peut provoquer des problèmes corporels.
- Toutes pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées le plus tôt possible seulement par des personnes autorisées. N'utilisez pas la machine si elle ne peut pas être éteinte ou allumée avec son interrupteur.
- Avant toute opération de réglage ou de maintenance, éteignez l'appareil et enlevez la batterie.
- Utilisez seulement des accessoires (si nécessaire) et des pièces recommandées pour cet outil. N'utilisez pas par exemple de chaînes pivotantes.
- Pour éviter tout accident et blessure, faites attention lors de la manipulation de la lame et du transport de l'outil. N'oubliez pas de mettre le dispositif de protection sur la lame à chaque fois.
- Gardez un bon équilibre lors de l'utilisation de l'outil. Restez fermement pieds sur le sol. Ne vous penchez pas trop, ne vous mettez pas dans des positions susceptibles de vous déséquilibrer et de vous blesser.
- Conservez les personnes à une distance minimale de 15 mm de la zone de travail.

Utilisation prévue

Votre taille-haie est un dispositif utilisé pour couper des haies et des arbustes.

Un risque potentiel existe si l'appareil est utilisé à d'autres fins. Une manipulation incorrecte du taille-haie augmente le risque de lésion de la lame. Spécialement conçu pour fonctionner avec la batterie et le chargeur Hyundai.

Toute autre utilisation peut être dangereuse et endommager gravement le taille-haies. Des exemples d'utilisation incorrecte peuvent inclure, mais sans s'y limiter:

- Découpe générale d'herbe et en particulier bordures rapprochées;
- Couper du matériel pour le compost;
- Utilisation de la machine pour la coupe de matériaux non végétaux.

Risques résiduels

- Coupe de la lame
- Inhalation des particules des matières à couper ;
- Contact avec l'outil en fonctionnement (blessures, coupures) ;
- Développement de poussières/fumées toxiques lorsque l'outil est utilisé dans des espaces confinés (vomissements/nausées) ;
- Perte auditive en l'absence d'une bonne protection auditive.

Symboles



Symbole d'avertissement



Lire les instructions de sécurité



Porter une protection oculaire



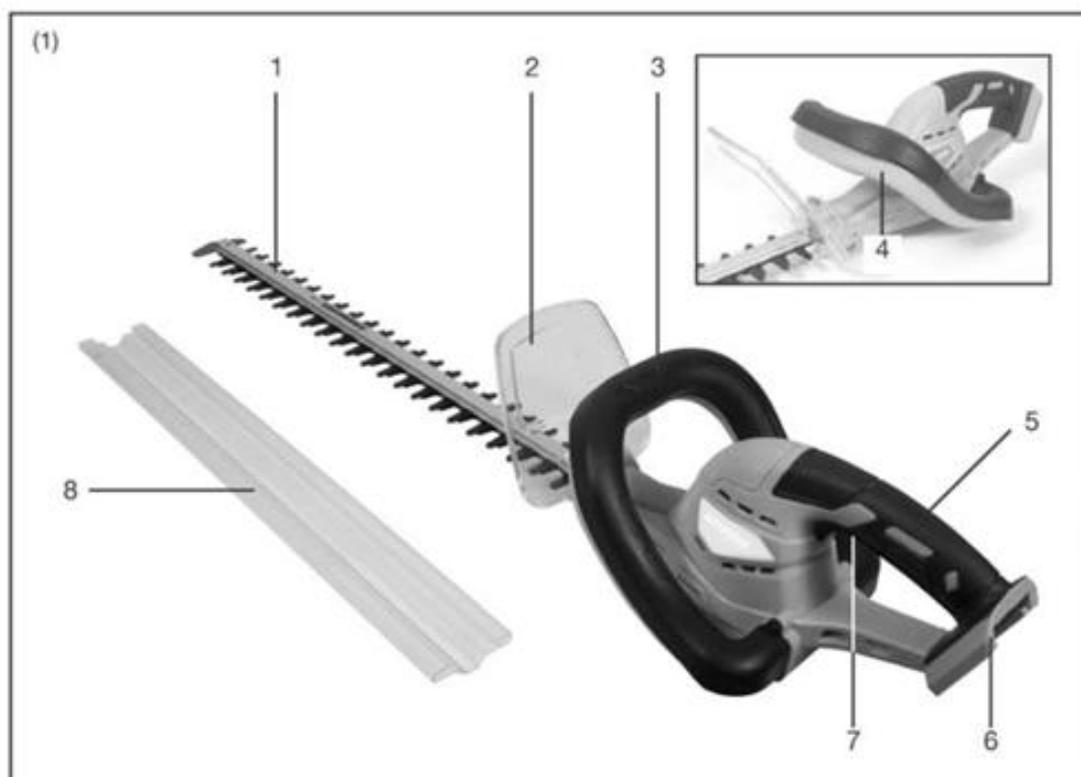
Porter une protection auditive



Ne pas exposer l'outil à la pluie et à l'humidité

2. VOTRE PRODUIT

a. Description



- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Lame de coupe | 5. Poignée arrière |
| 2. Protection des mains | 6. Port batterie |
| 3. Poignée avant | 7. Gâchette interrupteur |
| 4. Interrupteur de sécurité | 8. Protection de la lame |

b. Informations techniques

Tension	20 V d.c.
Taille de coupe	560 mm
Capacité de coupe	19 mm
Niveau de pression sonore	LpA: 80dB(A) K= 3dB(A)
Niveau de puissance sonore	LwA: 90dB(A)
Vibration	3,5m/s ² K=1,5 m/s ²

Informations:

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée peut être aussi être utilisé dans une estimation préliminaire d'exposition.

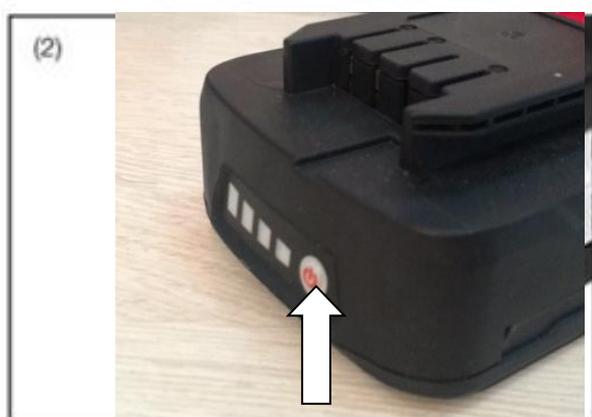
Avertissement :

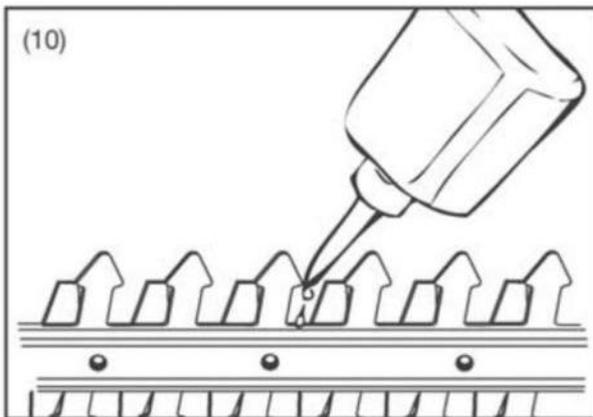
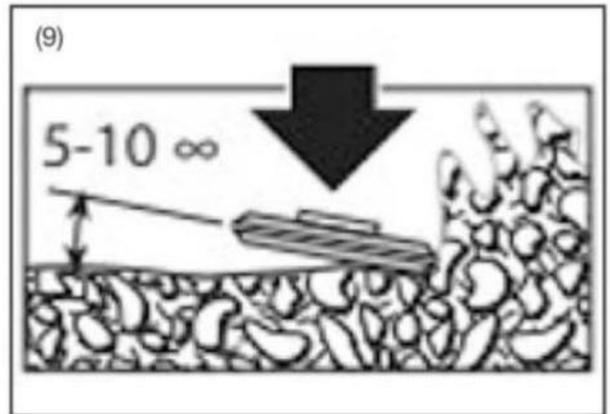
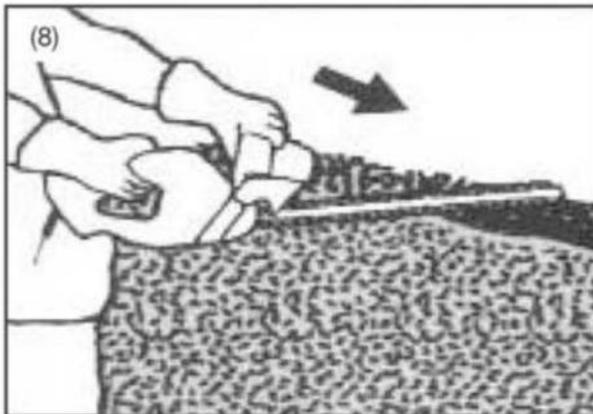
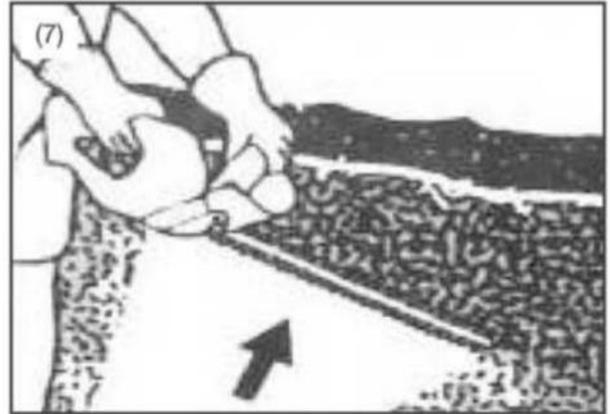
L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine-outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilisé l'outil.

Nécessité d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil est éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement).

Porter une protection auditive.

3. UTILISATION





a. **Charge**

La batterie et le chargeur ne sont pas fournis avec cet outil. La batterie n'a pas été entièrement chargée en usine.

1) Retirez la batterie de l'équipement. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de déverrouillage

2) Vérifiez que votre tension secteur est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur de batterie. Insérez la fiche d'alimentation du chargeur dans la prise de courant. La LED ROUGE commencera alors à s'allumer.

3) Insérez la batterie dans le chargeur de batterie. La DEL rouge du chargeur commence alors à clignoter en vert.

4) Vous trouverez une étiquette avec le marquage «Indicateur de chargeur» de l'indicateur DEL sur le chargeur.

La batterie peut devenir un peu chaude pendant la charge. Ceci est normal.

Si la batterie ne se charge pas, vérifiez:

- La tension de la prise de courant
- S'il y a un bon contact au niveau des contacts de charge.
- Que la batterie soit chaude ou non. Le système de protection de la batterie ne permettra pas la charge si la température de la batterie est supérieure à 40°C après son utilisation. Laissez la batterie refroidir à température ambiante avant de commencer à charger.

Si la batterie ne parvient toujours pas à se charger, envoyez le chargeur et la batterie à notre centre de service.

Pour vous assurer d'une longue durée de vie de la batterie, veillez à la recharger rapidement. Vous devez recharger la batterie lorsque vous remarquez que la puissance baisse. Ne laissez jamais la batterie se décharger complètement. Cela le fera développer un défaut.

Indicateur de capacité de la batterie

Appuyez sur l'interrupteur de l'indicateur de capacité de la batterie. L'indicateur de capacité de la batterie indique l'état de charge de la batterie à l'aide de 4 voyants:

Les 4 voyants sont allumés:

La batterie est complètement chargée.

3 LED (s) sont allumées:

La charge restante de la batterie est d'environ 75%.

2 LED (s) sont allumées:

La charge restante de la batterie est d'environ 50%.

1 LED est allumée:

La batterie sera bientôt vide, veuillez recharger la batterie.

Indicateur du chargeur

Indicateur	Explications et statuts
	Prêt à l'emploi Le chargeur est branché sur le secteur et est prêt à être utilisé. il n'y a pas de batterie dans le chargeur.
	Mise en charge Le chargeur charge la batterie.
	La batterie est complètement chargée. La charge est terminée et la batterie est dans le chargeur.
	La température de la batterie est trop élevée ou trop basse, le chargeur est sous statut de protection. La fonction de charge peut être rétablie une fois que la température est normale.

b. Installation de la batterie

Attention! Retirez toujours la batterie de votre outil lors de l'assemblage, réglages, nettoyage, transport et lorsqu'il n'est pas utilisé. Le retrait de la batterie empêchera le démarrage intempestif qui pourrait causer des blessures graves.

REMARQUE: pour éviter de graves blessures, retirez toujours la batterie évitez de saisir le bouton de verrouillage lors du transport.

Faites glisser la batterie dans la base de l'outil, Fig. 3. Assurez-vous que la batterie soit bien installée en sécurité dans l'outil avant de commencer l'opération. Une mauvaise installation de la batterie peut endommager les composants internes.

c. Enlever la batterie

Localisez le bouton de déverrouillage de la batterie. Appuyez sur ce bouton, Fig. 4. Maintenez-le et faites glisser la batterie vers l'extérieur pour l'enlever.

d. Démarrer le taille-haie

Tenez fermement la machine avec les deux mains. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité, Fig. 5, puis sur l'interrupteur de déclenchement, Fig. 6.

REMARQUE: les deux interrupteurs doivent être activés pour allumer le moteur et maintenez-le en marche. La machine s'arrête lorsque les interrupteurs sont relâchés.

Attention! N'endommagez pas l'interrupteur de sécurité. Des blessures graves peuvent se produire à vous-même ou à d'autres si les dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas correctement.

e. Arrêt du taille-haie

Relâchez l'interrupteur de sécurité et l'interrupteur. Retirez la batterie du taille-haie.

REMARQUE: lorsque le moteur est éteint, quelques étincelles peuvent être vues près des fentes d'aération. Ceci est parfaitement normal et n'endommage pas l'outil de quelque manière que ce soit.

Découpe verticale (FIG 7)

Il est recommandé de couper les deux côtés verticaux de la haie avant de tailler le haut.

Découpe horizontale (FIG 8 et 9)

Les meilleurs résultats seront obtenus avec la lame légèrement inclinée (5°-10°) dans la direction que vous coupez, procédez à un mouvement incurvé, lentement et sans interruption, surtout dans le cas de haies très épaisses.

Lubrification des lames (figure 10)

Si le dispositif de coupe se surchauffe pendant le travail, il est nécessaire de lubrifier les surfaces internes des lames.

Attention! Avant d'effectuer cette opération, éteignez l'outil et enlevez la batterie de l'outil. .

Lorsque vous avez terminé votre travail:

- Arrêtez complètement l'outil.
- Permettez au moteur de refroidir avant de le ranger.

Pour réduire les risques d'incendie, nettoyez soigneusement la machine pour éliminer les restes d'herbe, de feuilles ou d'excès de graisse. Ne laissez pas les conteneurs avec les débris coupés à l'intérieur de la zone de stockage.

Pour augmenter l'efficacité et la durée de vie des lames, nettoyez-les et lubrifiez-les attentivement après chaque séance de travail

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer les lames, avec une brosse pour éliminer les saletés et les débris plus difficiles.

Lubrifiez les lames avec de l'huile appropriée (demandez conseil à votre revendeur).

4. MAINTENANCE

a. Entretien

Après chaque utilisation, retirez la batterie de l'outil.

Une maintenance correcte est essentielle pour maintenir l'efficacité et la sécurité de la machine au fil du temps.

N'utilisez jamais la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces endommagées doivent être remplacées par un service qualifié.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Les pièces qui ne sont pas de même qualité peuvent sérieusement endommager l'équipement et compromettre la sécurité.

Pour éviter la surchauffe et l'endommagement du moteur, conservez toujours les bouches d'aération et les débris.

Nettoyez le boîtier uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants!

Ensuite, essuyez bien.

Vérifiez l'état de l'outil. Si l'outil est endommagé ou a un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et amenez-le à un service qualifié pour inspection ou réparation.

Pour maintenir la puissance optimale de la batterie, nous recommandons que la batterie soit déchargée et rechargée tous les deux mois.

b. Rangement

Retirez la batterie de l'outil.

Placez la protection de la lame sur la lame de l'outil pendant le transport et le rangement.

Rangez l'outil dans un endroit sec et protégé contre le gel. La température ambiante ne doit pas dépasser 50 ° c. Mettez-le hors de portée des enfants.

5. MISE EN REBUT



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

6. Garantie

Nous garantissons ce produit pendant 2 années entières.

La période de garantie de cet article commence le jour de l'achat. Vous pouvez prouver la date d'achat en nous envoyant le reçu original.

Nous assurons pour la période entière de la garantie :

- La réparation gratuite des dysfonctionnements éventuels.
- Le remplacement gratuit des pièces endommagées.
- Le service gratuit de notre personnel spécialisé (par exemple, le montage gratuit par nos techniciens)

A condition que les dégâts ne soient pas dus à une mauvaise utilisation de l'appareil.

Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à passer par ce lien ou à nous appeler au +33 (0)9 70 75 30 30 :

<https://services.swap-europe.com/contact>

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme :

- Enregistrez-vous ou créez votre compte
- Indiquez les référence de l'outil
- Choisissez l'objet de votre demande
- Expliquez votre problème
- Joignez ces documents : Facture ou reçu, photo de la plaque signalétique (numéro de série), photo de la pièce dont vous avez besoin (exemple, broches de branchement du transformateur cassées)



7. DECLARATION DE CONFORMITE



Déclaration de conformité

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France

Déclare que la machine

TAILLE-HAIES SANS FIL

HTH20V

Numéro de série:**20200720715-20200721014**

Est en conformité avec les Directives Européennes suivantes:

Directive Machine 2006/42/CE

Directive CEM 2014/30/UE

Directive Bruit 2000/14/EC Annexe V + 2005/88/EC

Directive ROHS (UE) 2015/863 modifiant 2011/65 / UE

Niveau de puissance sonore garantie: 90 dB (A);

Est en conformité avec les directives suivantes:

EN60745-1:2009+A11:2010

EN60745-2-15:2009+A1:2010

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

Responsable du dossier technique: Olivier Patriarca

Philippe MARIE / PDG
Cugnaux, 22/05/2020

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Pour toute demande, contactez-nous :

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél. : +33 (0) 5.34.502.502 Fax : +33 (0) 5.34.502.503

<http://www.hyundai-power.fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine (PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation, Korea